



Consejo de Seguridad

Distr. general
8 de julio de 2014
Español
Original: inglés

Tercer informe del Secretario General presentado en cumplimiento del párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento del párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad y abarca los acontecimientos relativos a las cuestiones de los nacionales desaparecidos de Kuwait y de terceros países y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, registrados desde la presentación de mi informe anterior, de fecha 14 de marzo de 2014 (S/2014/191).

2. En el período que se examina siguieron mejorando las relaciones bilaterales entre el Iraq y Kuwait. Los días 17 y 18 de marzo, mi Representante Especial para el Iraq visitó Kuwait y se reunió con Su Alteza el Emir, el Asesor del Emir, el Primer Ministro, el Primer Viceprimer Ministro, el Ministro de Relaciones Exteriores y otros altos funcionarios, así como con el Comité Nacional para Asuntos relacionados con los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra. Los interlocutores kuwaitíes destacaron que las relaciones entre el Iraq y Kuwait eran un avance muy positivo en la región y expresaron su deseo de que mi Representante Especial, mi Representante Especial Adjunto y otros funcionarios de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) visitaran Kuwait con más frecuencia para intercambiar información e ideas sobre el camino a seguir con respecto a las tareas encomendadas a la Misión.

3. Otro acontecimiento positivo es que se esperan resolver pronto los obstáculos jurídicos a la recuperación por Kuwait de sus locales consulares en Basora, ya que los ocupantes actuales han accedido a su desalojo. Por lo tanto, parece que se van a materializar los planes de larga data de Kuwait para reabrir su consulado en dicha ciudad.

II. Actividades recientes relacionadas con la repatriación y devolución de todos los nacionales de Kuwait y de terceros países o de sus restos mortales

4. Con el fin de cumplir el mandato encomendado en la resolución 2107 (2013), mi Representante Especial Adjunto de Asuntos Políticos en la UNAMI celebró



reuniones en Bagdad con los interlocutores iraquíes pertinentes, incluidos Arkan Saleh, Ministro Adjunto para los Derechos Humanos y jefe de la delegación iraquí en el Subcomité Técnico de la Comisión Tripartita; el Embajador Walid Shiltagh, que dirige el comité interministerial iraquí sobre los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales; Patrick Youssef, jefe de la delegación del Comité Internacional de la Cruz Roja en el Iraq, y miembros del cuerpo diplomático.

5. El 17 de marzo, mi Representante Especial se reunió con el Presidente y miembros del Comité Nacional para Asuntos relacionados con los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra. El Comité expresó su deseo de que el Iraq asuma plenamente el expediente humanitario y elabore iniciativas para su avance. El Presidente expresó su agradecimiento por el papel de la UNAMI, en particular por sus actividades de divulgación dirigidas a funcionarios gubernamentales iraquíes y su capacidad para comunicarse con personas a nivel local y llegar a miembros del régimen anterior en terceros países que disponen de información, así como para facilitar nuevas iniciativas por parte del Iraq. Mi Representante Especial aseguró al Comité que la UNAMI haría todo lo que estuviera en su mano para obtener información a nivel local mediante la activación de su red de oficiales de enlace con las provincias, que está presente en la mayoría de las provincias del Iraq. Además, la UNAMI ayudaría a aumentar la conciencia internacional y colaborar estrechamente con el Gobierno del Iraq en esta cuestión humanitaria. El Comité también señaló que el carácter observador de la UNAMI se dirimiría en la próxima reunión de la Comisión Tripartita prevista para octubre.

6. El 19 de marzo, mi Representante Especial se reunió con el Primer Ministro, Nouri al-Maliki, y lo informó sobre su visita a Kuwait. El Primer Ministro puso de relieve la cuestión de las personas desaparecidas como una cuestión humanitaria y aseguró a mi Representante Especial que el Iraq no escatimaría recursos para buscar a los nacionales, bienes y archivos kuwaitíes desaparecidos. También hizo hincapié en que el Iraq no tenía interés en mantener los documentos kuwaitíes, y mucho menos sus archivos nacionales, y que estaba resuelto a investigar cualquier información conducente a su localización y devolución.

7. Los días 25 de marzo y 13 de mayo, el comité ministerial iraquí para los nacionales kuwaitíes desaparecidos se reunió bajo los auspicios del Ministerio de Derechos Humanos. El comité examinó los progresos en la adquisición de nueva información sobre los lugares de enterramiento y en los contactos con los testigos e informantes conocidos, tanto dentro como fuera del Iraq. Mi Representante Especial Adjunto reiteró la disponibilidad de los buenos oficios de la UNAMI para facilitar los intentos iraquíes por llegar a los miembros del régimen anterior que podrían disponer de información pertinente pero no están en condiciones de cooperar con el Gobierno del Iraq. Instó al comité interministerial a facilitar la mayor cantidad posible de información sobre los posibles informantes. El 28 de mayo, mi Representante Especial Adjunto puso a un testigo iraquí en contacto con el Ministerio de Relaciones Exteriores con el fin de hallar una fosa común dentro de Kuwait. La UNAMI está colaborando con los Ministerios de Relaciones Exteriores y Derechos Humanos para hacer avanzar el proceso de entrevistas.

8. El 2 de junio, mi Representante Especial Adjunto facilitó una reunión entre Arkan Saleh y Duncan Spinner, jefe de las operaciones iraquíes de la Comisión Internacional sobre Personas Desaparecidas, una organización con experiencia en la búsqueda de restos humanos en situaciones posteriores a conflictos. La UNAMI

propuso que la Comisión hiciera una propuesta general para crear capacidad forense y asistir en las búsquedas utilizando la tecnología más avanzada, incluidos aviones teledirigidos eficaces en función del costo y perros adiestrados para la localización de víctimas. La Comisión está trabajando en una propuesta que se presentará al Ministerio de Derechos Humanos y será examinada por el Consejo de Ministros. En mayo, el Consejo de Ministros había rechazado una propuesta de un arqueólogo en el extranjero, transmitida a través del Subcomité Técnico, alegando gastos “extraordinarios”.

9. En sus reuniones con los interlocutores iraquíes y kuwaitíes, mi Representante Especial Adjunto subrayó que el uso de la ciencia y la tecnología y otros métodos innovadores pero eficaces en función del costo podían ser útiles en la búsqueda de los nacionales desaparecidos de Kuwait y de terceros países. En respuesta a la propuesta de mi Representante Especial Adjunto, el Ministerio de Relaciones Exteriores publicó anuncios en 13 diarios locales durante tres días, a partir del 27 de mayo, sobre los nacionales desaparecidos de Kuwait y de terceros países y los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, con los números de teléfono del Ministerio de Relaciones Exteriores y la Embajada de Kuwait en el Iraq, así como garantías de anonimato y protección jurídica.

10. El 9 de junio, mi Representante Especial Adjunto, durante su visita trimestral a Kuwait, se reunió con Khaled al-Jarallah, Subsecretario de Relaciones Exteriores, Mohammad Abdullah Abulhasan, Asesor del Emir, y Jasem al-Mubarakí, jefe del comité interministerial kuwaití sobre los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, además del Presidente y miembros del Comité Nacional para Asuntos relacionados con los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra. También se reunió con Mohammad Bahr al-Uloom, Embajador del Iraq en Kuwait, con el Encargado de Negocios de la Embajada de los Estados Unidos de América y con el Embajador Adjunto del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

11. Los funcionarios kuwaitíes agradecieron profundamente el papel desempeñado por la UNAMI en el cumplimiento de las tareas encomendadas en virtud de la resolución [2107 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, señalando las medidas positivas que ha adoptado la UNAMI para facilitar esta cuestión. El Presidente del Comité Nacional para Asuntos relacionados con los Desaparecidos y los Prisioneros de Guerra exhortó a mi Representante Especial Adjunto a celebrar reuniones más frecuentes con el Comité, solicitando la presencia de la UNAMI en los márgenes de las reuniones del mecanismo tripartito hasta que la UNAMI pudiera ser incluida oficialmente en calidad de observadora.

12. Del 9 al 19 de marzo y del 5 al 15 de mayo, un equipo especializado del Ministerio de Derechos Humanos excavó 327 y 337 zanjas, respectivamente, en la zona de Ain al-Tamur y en la provincia de Karbala. El 18 de marzo, un testigo fue acompañado al emplazamiento de Karbala, determinando 11 nuevas coordenadas como prólogo de la misión de excavación subsiguiente. Del 14 al 22 de junio, un equipo especializado de los Ministerios de Derechos Humanos y Defensa y del Instituto Médico-Legal llevó a cabo obras de prospección y excavación en la provincia de Muthanna, excavando 239 zanjas. No se encontraron restos humanos en ninguno de los emplazamientos.

III. Actividades recientes relacionadas con la devolución de bienes kuwaitíes

13. El 8 de junio, mi Representante Especial Adjunto asistió como observador a una reunión del comité interministerial conjunto de ambos países sobre los bienes kuwaitíes desaparecidos, la segunda de ese tipo celebrada desde el 15 de mayo de 2013. Los Embajadores Jasem al-Mubarak y Walid Shiltagh encabezaron las delegaciones de Kuwait y el Iraq, respectivamente.

14. Ambas partes acordaron reunirse con carácter bianual. Mi Representante Especial Adjunto, junto con los jefes de las delegaciones, observaron el traspaso oficial de los bienes culturales kuwaitíes y firmaron conjuntamente el inventario de los bienes. Los artículos entregados incluían un gran plato de cobre con el sello de Kuwait; 26 cintas de grabación pertenecientes a Radio Kuwait; tres cuadros con el sello del Museo Nacional de Kuwait; y unos 4.500 libros y publicaciones en árabe y en inglés. En sus reuniones con mi Representante Especial Adjunto, los funcionarios kuwaitíes acogieron con beneplácito el retorno de los bienes culturales y los libros, destacando al mismo tiempo la localización y devolución pendientes de los archivos nacionales, que consideraban una parte de “la identidad, la cultura y la historia” de Kuwait. Los funcionarios iraquíes, mientras tanto, reiteraron su solicitud de que Kuwait aporte una descripción de los demás bienes perdidos para facilitar su localización. Mi Representante Especial Adjunto subrayó la necesidad de que el Iraq demuestre resultados y del renovado compromiso de la UNAMI de trabajar en estrecha colaboración con las autoridades iraquíes sobre este tema.

IV. Observaciones

15. Me complace que las crecientes confianza y cooperación mutuas entre el Iraq y Kuwait hayan creado un entorno conducente al avance en el retorno de las personas y los archivos kuwaitíes desaparecidos.

16. Decenas de miles de iraquíes y más de 300 nacionales de Kuwait y de terceros países siguen en paradero desconocido desde decenios antes de 2003. La cuestión de los desaparecidos es una tragedia nacional que trasciende las fronteras internacionales. Sus familias han demostrado una esperanza inquebrantable en que algún día se hallarán los restos de sus hijos, hermanos y maridos desaparecidos. Las autoridades iraquíes, con la ayuda del Comité Internacional de la Cruz Roja y la UNAMI, tienen la obligación de hacer realidad esa esperanza sin más dilación. Por consiguiente, insto al Iraq a que aproveche todas las modernas tecnologías eficaces en función del costo para afrontar esta cuestión humanitaria y lograr resultados tangibles. La UNAMI, por medio de mi Representante Especial y mi Representante Especial Adjunto, seguirá prestando toda su asistencia a fin de promover, apoyar y facilitar las iniciativas iraquíes a este respecto.

17. La Comisión Tripartita, su Subcomité Técnico y la función rectora del Comité Internacional de la Cruz Roja siguen siendo fundamentales para solventar el problema de los nacionales desaparecidos de Kuwait y de terceros países. Expreso mi agradecimiento a los hombres y mujeres que se han comprometido con esta cuestión humanitaria. Confío en que la UNAMI sea reconocida cuanto antes como observadora en la Comisión Tripartita y su Subcomité Técnico para cumplir mejor la función plena que se le ha encomendado.

18. Me sigue decepcionando el hecho de que no hayan surgido hasta ahora datos o pruebas indicativos del paradero de los archivos nacionales de Kuwait. Insto al comité interministerial iraquí que coordina la búsqueda de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales, a que se reúna con más frecuencia y aproveche la asistencia de la UNAMI en este asunto. Hago un llamamiento al Gobierno del Iraq para que redoble sus esfuerzos sobre esta cuestión.
